

1. Lecco e le sue piazze and its squares

L'antico porto con il suo borgo...
che era anche un castello.

*The old harbour and the historic centre...
which was once a castle.*



green,
healthy,
smart land.



Iniziativa realizzata
con il contributo di



Il piccolo centro della città di Lecco si concentra attorno a tre piazze affiancate e adiacenti al lago: piazza Garibaldi, dedicata all'eroe dei Due Mondi che qui tenne un discorso nel 1859, piazza XX Settembre, vecchia piazza del mercato con Torre Viscontea e Palazzo delle Paure, un tempo sede della dogana e oggi nuovo polo espositivo, infine piazza Cermenati, che fu "piazza del grano", punto di approdo dei comballi per il trasporto di merci, sovrastata della Basilica di San Nicolò con il suo spettacolare campanile detto "Matitone". Proponiamo un itinerario urbano di circa 3 km, accessibile a tutti, alla scoperta del centro storico della città.

The small historic centre of the town is concentrated around three squares near or along the lake: Piazza Garibaldi dedicated to the national hero who gave a speech there in 1859, Piazza XX Settembre, the old market square, with the Torre Viscontea tower and Palazzo delle Paure which was once the Custom House and is now an exhibition venue, and Piazza Cermenati, once the grain yard, the arrival point for the cargo boats, the Comballi, in the shadow of the Basilica of San Nicolò and its breathtaking tower known as "Matitone" or Big Pencil. We suggest an urban itinerary of about 3 km accessible to all to explore the historic centre of the town.

TEMPO DI PERCORRENZA

Mezza giornata. Possibilità di occupare l'intera giornata visitando i musei della città



DURATION

Half day. A full day if you include visits to the museums

PARTENZA

Dal centro città, piazza XX Settembre, ove è ubicato l'Ufficio IAT



STARTING POINT

From the city centre, Piazza XX Settembre, at the Tourist Information Office

MEZZI DI TRASPORTO

Percorso pedonale



TRANSPORT

Walking tour

COSTO

I musei del centro, Palazzo delle Paure e Torre Viscontea, sono visitabili gratuitamente. Estendendo l'itinerario ai rioni limitrofi, possibilità di visitare Villa Manzoni: 5,00 € (altre tariffe su www.museilecco.org)



COST

The museums in the city Centre, Palazzo delle Paure and Torre Viscontea, are free of charge. By extending the itinerary to the neighbouring districts you can also visit Villa Manzoni: 5,00 € (other rates at www.museilecco.org)

ITINERARIO GUIDATO

Contattando le guide turistiche abilitate. Gruppo Guide Lecco promuove la visita al borgo (per date e costi guide.lecco@alice.it, +39 346 2858072)



GUIDED TOUR

Contacting qualified Tour Guides. Gruppo Guide Lecco organises this guided urban tour (for dates and prices guide.lecco@alice.it, +39 346 2858072)

APPROFONDIMENTI

Mappa della città e dei luoghi manzoniani; Guida del Turista; Paesaggi: Lecco e il Lago; Alla scoperta del territorio



IN-DEPTH

Map of the city and Manzonian tour, Tourist Guide; Landscapes: Lecco and the Lake; Discovering the land



Da piazza Garibaldi, che ospita il neoclassico Teatro della Società inaugurato nel 1844, volgendo lo sguardo verso via Cavour, all'epoca "Contrada larga" per differenziarla dagli stretti e tortuosi vicoli del vecchio borgo, si resta incantati dalla vista del Monte Due Mani. Altra strada di interesse è via Bovara che sale con andamento ripido dall'angolo a nord di piazza XX Settembre: fu ridisegnata dall'architetto Bovara stesso intorno al 1830. La passeggiata a lago e nei vicoli che ogni tanto si allargano in contrade e spiazzi permette di ammirare i monumenti dedicati ad illustri personaggi lecchesi di nascita o d'adozione, come Antonio Stoppani, Mario Cermenati, e Alessandro Manzoni, così come i busti in onore di Antonio Ghislanzoni e Pietro Vassena. Dall'abbraccio dei monti San Martino, Resegone, Magnodeno, Barro tutt'intorno, scendono fiumi e torrenti per affluire al lago fino al punto in cui ritorna fiume Adda nel rione manzoniano di Pescarenico.

From Piazza Garibaldi, that is home to the Teatro della Società opera house which opened in 1844, look up to Via Cavour, once known as "Contrada Larga", or wide street, to distinguish it from all the winding alleys of the old centre, and you will see the imposing limestone mass of Monte Due Mani. Another street of interest is Via Bovara which climbs steeply from the northern end of Piazza XX Settembre; this was redesigned by the architect Bovara around 1830. The lakeside promenade and the laneways which every now and again open into courtyards and little squares are dotted with monuments commemorating illustrious native or adopted sons of Lecco such as Antonio Stoppani, Mario Cermenati and Alessandro Manzoni as well as busts in honour of Antonio Ghislanzoni and Pietro Vassena. Rivers and streams run down from the surrounding mountains San Martino, Resegone Magnodeno and Barro to the lake which flows out into the River Adda again in the Manzonian quarter of Pescarenico.

FAMIGLIA

Estendendo l'itinerario ai rioni limitrofi, possibilità di visitare Palazzo Belgiojoso (Museo di Storia, Storia Naturale, Archeologia, Industria e Planetario, www.museilecco.org). Nei mesi estivi, il Comune di Lecco organizza "Bambini... al museo!", laboratori e visite guidate per bambini all'interno di "Musei d'estate".



FAMILY

Head out of the centre and you can visit Palazzo Belgiojoso (Museum of History, Natural History, Archaeology, Industry and Planetarium, www.museilecco.org). During the summer months, the City of Lecco organises "Bambini... al museo!", a series of workshops and guided tours for children as part of a summer project for the museums.

GUSTO

Da non perdere "Torta Resegone" ottenuta dalla miscela di farine di mais e di grano saraceno, burro e uova, con una farcitura di marmellata di mirtilli. "I cioccolatini dei Promessi Sposi: una delizia di 9 praline ispirate al romanzo manzoniano. "Risotto al pesce persico" è un piatto ricco, dove il persico, pesce a carne morbida e delicata, viene infarinato e fritto nel burro e salvia per essere servito adagiato sul classico risotto. Il pesce di lago nelle sue varie preparazioni: per essere conservato a lungo (messo sotto sale e lasciato essiccare all'aria aperta, poi posto in contenitori di latta con foglie di alloro) o in carpione (infarinato, fritto e successivamente marinato con un soffritto di cipolla, carota e sedano con aggiunta di aceto e vino in quantità sufficiente a ricoprire il pesce). Possibilità di organizzare degustazioni guidate, tra angoli e locali della città (Lecco Food Tours, www.leccofoodtours.com). **Chi li produce** Dolci: Paolo il Pasticcere (+39 0341 364452); Pasticceria Trinacria (+39 0341 495603); pesce di lago: punto più vicino Ceko il Pescatore a Pescarenico (circa 2 km).



FOOD

Don't miss "Torta Resegone", a cake made from cornflour and buckwheat flour, butter and eggs and blueberry jam. "I cioccolatini dei Promessi Sposi": 9 delicious pralines inspired by the novel "The Betrothed" by Alessandro Manzoni. "Risotto al pesce persico" is a rich risotto dish with perch, a fish with a delicate, tender flesh, coated with flour and pan-fried in butter and sage before being served on top of the classic risotto. Lake fish in all its variations, dried so it keeps for a long time (salted and left to dry in the open air then packed in tins with bay leaves) or in carpione (coated in flour, pan-fried and then marinated with sauteed onion, carrot and celery and just enough vinegar and wine to cover the fish). Guided "walk and eat" food and wine tours can be organised in the centre of Lecco (Lecco Food Tours, www.leccofoodtours.com). **Produced by** Sweets: Paolo il Pasticciere (+39 0341 364452); Pasticceria Trinacria (+39 0341 495603); lake fish: nearest point Ceko il Pescatore, the fisherman in Pescarenico (approx. 2 km).

EVENTI

Giugno, primo sabato "Resegup" spettacolare gara di corsa in montagna con partenza dal centro città. "Estate lecchese" anima la vita della città di Lecco per tutto il periodo estivo, in centro e nei rioni. Ultima domenica: grande spettacolo pirotecnico. **Agosto** Regata notturna delle tipiche barche Lucie all'Isola Viscontea. **Settembre** "Immagimondo" Festival di viaggi, luoghi e culture.



EVENTS

June, the first Saturday, "Resegup" a spectacular sky running race starting from the town centre. "Estate Lecchese" summer event brings Lecco alive all throughout the summer in the centre and suburbs. On the last Sunday: firework display. **August** regatta by night of the traditional Lucia boat at Isola Viscontea island. **September** "Immagimondo" festival of travel, places and cultures.

Scopri le altre esperienze di viaggio e richiedi il catalogo proposte operatori! Prezzi, orari e info si intendono validi al momento della pubblicazione: per ogni aggiornamento consultare www.lakecomo.it

Find out what else you can experience and ask for the catalogue from local operators! All prices, times and info are those in effect on going to press: for updates www.lakecomo.it